I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Received

Bill Log Sheet

BILL NO.	SPONSOR	TITLE	DATE INTRODUCED	DATE REFERRED	CMTE REFERRED	PUBLIC HEARING DATE	DATE COMMITTEE REPORT FILED	FISCAL NOTES
297-32 (COR)	Judith T. Won Pat, Ed.D., Vicente (ben) C. Pangelinan	AN ACT AMEND §1105 OF TITLE 9 GAR RELATIVE TO THE IMPORTATION OF CATTLE.	3/25/14 4:13 p.m.	03/26/14	Committee on Rules, Federal, Foreign, & Micronesian Affairs, Human & Natural Resources, and Election Reform	04/14/14 10 a.m.	5/6/14 2:50 p.m. Supplemental Attachment Committee Report 11:51 a.m.	**Fiscal Note Request 3/28/14**
	DATE PASSED	**TITLE**	**TRANSMITTED**		**DUE DATE**	**DATE SIGNED BY I MAGA'LAHEN GUAHAN**	**PUBLIC LAW NO.**	**NOTES**
	5/9/2014	AN ACT TO AMEND §1105 OF CHAPTER 1, TITLE 9, GUAM ADMINISTRATIVE RULES, RELATIVE TO THE IMPORTATION OF CATTLE..	5/12/14	2:43 p.m.	5/22/2014			**As amended on the Floor.**

I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
THIRTY-SECOND GUAM LEGISLATURE
155 Hesler Place, Hagåtña, Guam 96910

May 12, 2014

The Honorable Edward J.B. Calvo
I Maga'lahen Guåhan
Ufisinan I Maga'lahi
Hagåtña, Guam 96910

Dear *Maga'lahi* Calvo:

Transmitted herewith are Bill and Substitute Bill Nos. 34-32(COR), 78-32 (COR), 131-32 (COR), 203-32 (COR), 216-32 (LS), 220-32 (LS), 227-32 (COR), 264-32 (COR), 267-32 (COR), 275-32 (COR), 279-32 (LS), 282-32 (COR), 296-32 (COR), 297-32 (COR), 298-32 (COR), 308-32 (COR) and 328-32 (COR) which was passed by *I Mina'Trentai Dos Na Liheslaturan Guåhan* on May 9, 2014.

Sincerely,

TINA ROSE MUÑA BARNES
Legislative Secretary

Enclosure (20)

OFFICE OF THE GOVERNOR
CENTRAL FILES
RECEIVED BY
TIME 2:43 pm DATE 5/12/14

I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2013 (FIRST) Regular Session

CERTIFICATION OF PASSAGE OF AN ACT TO *I MAGA'LAHEN GUÅHAN*

This is to certify that **Bill No. 297-32 (COR), "AN ACT TO *AMEND* §1105 OF CHAPTER 1, TITLE 9, GUAM ADMINISTRATIVE RULES, RELATIVE TO THE IMPORTATION OF CATTLE,"** was on the 9th day of May, 2014, duly and regularly passed.

Judith T. Won Pat, Ed.D.
Speaker

Attested:

Tina Rose Muña Barnes
Legislative Secretary

This Act was received by *I Maga'lahen Guåhan* this 12th day of May, 2014, at 2:43 o'clock P.M.

Assistant Staff Officer
Maga'lahi's Office

APPROVED:

EDWARD J.B. CALVO
I Maga'lahen Guåhan

Date: _____

Public Law No. _____

FILE COPY

I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2014 (SECOND) Regular Session

Bill No. 297-32 (COR)
As amended on the Floor.

Introduced by: Judith T. Won Pat, Ed.D.
Vicente (ben) C. Pangelinan
T. R. Muña Barnes
T. C. Ada
V. Anthony Ada
FRANK B. AGUON, JR.
B. J.F. Cruz
Chris M. Dueñas
Michael T. Limtiaco
Brant T. McCreadie
Tommy Morrison
R. J. Respicio
Dennis G. Rodriguez, Jr.
Michael F. Q. San Nicolas
Aline A. Yamashita, Ph.D.

AN ACT TO *AMEND* §1105 OF CHAPTER 1, TITLE 9, GUAM ADMINISTRATIVE RULES, RELATIVE TO THE IMPORTATION OF CATTLE.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

Section 1. §1105 of Chapter 1, Title 9, Guam Administrative Rules, is hereby *amended* to read as follows:

"**§1105. Importation of Cattle.**

(a) Requirements Governing Entry. No cattle shall be permitted entry into Guam *unless* the same have complied with requirements generally applicable to the introduction of all classes,

types or species of animals into Guam and with each of the following additional requirements:

(1) They *shall* have been tested by a qualified veterinarian and found to be free from tuberculosis within thirty (30) days prior to shipment; provided, however, dairy cattle *shall* additionally originate in a herd or herds, that are *not* under quarantine for tuberculosis;

(2) (A) They *shall* have been tested by a qualified veterinarian and found to be free of brucellosis by a serum agglutination test performed in an official laboratory within thirty (30) days prior to shipment; provided, however, that heifers and bulls under thirty (30) months of age that have been vaccinated by a qualified veterinarian with a standard dose of United States Department of Agriculture approved Brucella Vaccine under an official state or federal plan that provides for official identification of the animal and the recording of the vaccination at the time of vaccination may be admitted into Guam without the agglutination test requirement; or

(B) The brucellosis card test, on a negative test result, will also be acceptable as an official screening test for bovine brucellosis for entry into Guam. The test *shall* be conducted by a Category II accredited veterinarian or a veterinarian authorized by the USDA-APHIS Veterinary Services Area Veterinarian in Charge for the Pacific U.S. Territories and Commonwealth, and could be performed in the field and *not* necessarily in a federally-approved diagnostic laboratory.

(3) They *shall* be accompanied by a certificate or certificates issued or approved by a veterinary officer of the United States Department of Agriculture Animal Health Division, or by the State Veterinarian for the state of origin, attesting that the above requirements have been fulfilled. Said certificate *shall* give a description of each animal (ear tag numbers or other marks of identification), and *shall* certify that the animals described therein are free from contagious and communicable diseases;

(4) They *shall* be entered through the Commercial Port of Guam or any other Guam Port, where adequate animal quarantine station facilities, including the owner's or importer's cattle facilities, are established and approved by the Department, and quarantined in such quarantine stations *not to exceed* thirty (30) days to be tested for tuberculosis and such other communicable diseases as the Territorial Veterinarian may deem necessary. Anaplasmosis testing *shall* be exempted. While in quarantine they *shall* be sprayed or dipped with an approved insecticide. Such animals *shall not* be released from quarantine until the Territorial Veterinarian is satisfied that the same are free from tuberculosis or any other communicable disease or parasite. All expenses in connection with the examination, testing, treating or destruction and disposal of cattle while in quarantine *shall* be borne by the owner, importer or consignee."

LEGISLATIVE SESSION

I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN

2014 (SECOND) Regular Session

Voting Sheet

Bill No. 297-32 (COR)
As amended on the Floor.

Speaker Antonio R. Unipingco Legislative Session Hall

NAME	Yea	Nay	Not Voting/ Abstained	Out During Roll Call	Absent
Senator Thomas "Tom" C. ADA		✓			
Senator V. Anthony "Tony" ADA	✓				
Senator Frank Blas AGUON Jr.	✓				
Vice-Speaker Benjamin J.F. CRUZ	✓				
Senator Christopher M. DUENAS	✓				
Senator Michael LIMTIACO	✓				
Senator Brant McCREADIE	✓				
Senator Thomas "Tommy" MORRISON	✓				
Senator Tina Rose MUÑA BARNES	✓				
Senator Vicente (ben) Cabrera PANGELINAN	✓				
Senator Rory J. RESPICIO	✓				
Senator Dennis G. RODRIGUEZ, Jr.	✓				
Senator Michael F. Q.SAN NICOLAS	✓				
Speaker Judith T. WON PAT, Ed.D.	✓				
Senator Aline A. YAMASHITA, Ph.D.	✓				
TOTAL	14				
	Yea	Nay	Not Voting/ Abstained	Out During Roll Call	Absent

CERTIFIED TRUE AND CORRECT:

Clerk of the Legislature

I = Pass

I MINA'TRENTAI DOS NA LIHESLATURAN GUÅHAN
2014 (SECOND) Regular Session

Bill No. 297-32 (COR)
As amended on the Floor.
*

Introduced by: Judith T. Won Pat, Ed.D.
Vicente (ben) C. Pangelinan
T. R. Muña Barnes

AN ACT TO *AMEND* §1105 OF CHAPTER 1, TITLE 9, GUAM ADMINISTRATIVE RULES, RELATIVE TO THE IMPORTATION OF CATTLE.

BE IT ENACTED BY THE PEOPLE OF GUAM:

Section 1. §1105 of Chapter 1, Title 9, Guam Administrative Rules, is hereby *amended* to read as follows:

"**§1105. Importation of Cattle.**

(a) Requirements Governing Entry. No cattle shall be permitted entry into Guam *unless* the same have complied with requirements generally applicable to the introduction of all classes, types or species of animals into Guam and with each of the following additional requirements:

(1) They *shall* have been tested by a qualified veterinarian and found to be free from tuberculosis within thirty (30) days prior to shipment; provided, however, dairy cattle *shall* additionally originate in a herd or herds, that are *not* under quarantine for tuberculosis;

(2) (A) They *shall* have been tested by a qualified veterinarian and found to be free of brucellosis by a serum agglutination test performed in an official laboratory within thirty (30) days prior to shipment; provided, however, that heifers and bulls under thirty (30) months of age that have been vaccinated by a qualified veterinarian with a standard dose of United States Department of Agriculture approved Brucella Vaccine under an official state or federal plan that provides for official identification of the animal and the recording of the vaccination at the time of vaccination may be admitted into Guam without the agglutination test requirement; or

(B) The brucellosis card test, on a negative test result, will also be acceptable as an official screening test for bovine brucellosis for entry into Guam. The test *shall* be conducted by a Category II accredited veterinarian or a veterinarian authorized by the USDA-APHIS Veterinary Services Area Veterinarian in Charge for the Pacific U.S. Territories and Commonwealth, and could be performed in the field and *not* necessarily in a federally-approved diagnostic laboratory.

(3) They *shall* be accompanied by a certificate or certificates issued or approved by a veterinary officer of the United States Department of Agriculture Animal Health Division, or by the State Veterinarian for the state of origin, attesting that the above requirements have been fulfilled. Said certificate *shall* give a description of each animal (ear tag numbers or other marks of identification), and *shall* certify that the animals described therein are free from contagious and communicable diseases;

(4) They *shall* be entered through the Commercial Port of Guam or any other Guam Port, where adequate animal quarantine station facilities, including the owner's or importer's cattle facilities, are established and approved by the Department, and quarantined in such quarantine stations *not to exceed* thirty (30) days to be tested for tuberculosis and such other communicable diseases as the Territorial Veterinarian may deem necessary. Anaplasmosis testing *shall* be exempted. While in quarantine they *shall* be sprayed or dipped with an approved insecticide. Such animals *shall not* be released from quarantine until the Territorial Veterinarian is satisfied that the same are free from tuberculosis or any other communicable disease or parasite. All expenses in connection with the examination, testing, treating or destruction and disposal of cattle while in quarantine *shall* be borne by the owner, importer or consignee."